

**(PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI - WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA**  
KASETKA METALOWA SYMBOL: 01441\_CZ EAN/GTIN: 5907451323922

**(EN) USER MANUAL - OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS**  
METAL BOX SYMBOL: 01441\_CZ EAN/GTIN: 5907451323922

**(DE) BEDIENUNGSANLEITUNG - BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE**  
METALLKÄSTCHEN SYMBOL: 01441\_CZ EAN/GTIN: 5907451323922

**(CZ) NÁVOD K OBSLUZE - PROVOZNÍ A BEZPEČNOSTNÍ RADY**  
KOVOVÁ KRABÍČKA YMBOL: 01441\_CZ EAN/GTIN: 5907451323922

**(FR) MANUEL D'UTILISATION - CONSEILS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ**  
BOÎTE EN MÉTAL SYMBOLE: 01441\_CZ EAN/GTIN: 5907451323922

**(IT) MANUALE OPERATIVO - CONSIGLI OPERATIVI E DI SICUREZZA**  
CASSETTA IN METALLO SIMBOLO: 01441\_CZ EAN/GTIN: 5907451323922

**(ES) MANUAL DE OPERACIÓN - CONSEJOS DE OPERACIÓN Y SEGURIDAD**  
CAJA METÁLICA SÍMBOLO: 01441\_CZ EAN/GTIN: 5907451323922

**(NL) BEDIENINGSHANDLEIDING - BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDTIPS**  
METALEN KAST SYMBOOL: 01441\_CZ EAN/GTIN: 5907451323922

**(SE) BRUKSANVISNING - DRIFT- OCH SÄKERHETSTIPS**  
METALLIKO KOYTI YMBOL: 01441\_CZ EAN/GTIN: 5907451323922

**(GR) ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**  
ΞΑΠΛΩΣΤΡΑ ΚΗΠΟΥ ΣΥΜΒΟΛΟ: 01441\_CZ EAN/GTIN: 5907451323922

**(RO) MANUAL DE OPERARE - SFATURI D E OPERAREA SI SIGURANTA**  
ȘEZLONG DE GRĂDINĂ SIMBOL: 01441\_CZ EAN/GTIN: 5907451323922

**(PT) MANUAL DE OPERAÇÃO - DICAS DE OPERAÇÃO E SEGURANÇA**  
CAIXA DE METAL ARDIM SÍMBOLO: 01441\_CZ EAN/GTIN: 5907451323922

**(BG) РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ - СЪВЕТИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И БЕЗОПАСНОСТ**  
МЕТАЛНА КУТИЯ СИМБОЛ: 01441\_CZ EAN/GTIN: 5907451323922

**(HU) HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI TIPP EK**  
FÉM DOBOZ SZIMBÓLUM: 01441\_CZ EAN/GTIN: 5907451323922

**(DK) BETJENINGSVEJLEDNING - BETJENINGS- OG SIKKERHEDSTIPS**  
METALBOKS SYMBOL: 01441\_CZ EAN/GTIN: 5907451323922

**(SK) NÁVOD NA OBSLUHU - RADY NA PREVÁDZKU A BEZPEČNOSŤ**  
KOVINSKA ŠKATLA SYMBOL: 01441\_CZ EAN/GTIN: 5907451323922

**(FI) KÄYTTÖOHJE - KÄYTTÖ- JA TURVALLISUUSVINKKEJÄ**  
METALLIKOTELO SYMBOLI: 01441\_CZ EAN/GTIN: 5907451323922

**(LT) NAUDOJIMO VADOVAS – NAUDOJIMO IR SAUGOS PATARIMAI**  
METALINĖ DĖŽUTĖ

**(LV) LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA – LIETOŠANAS UN DROŠĪBAS PADOMI**  
METĀLA KASTE SIMBOLC

**(EE) KASUTUSJUHEND – KASUTUS- JA OHUTUSJUHEND**  
METALLKARP K SÜMBOL: 01441\_CZ EAN/GTIN: 5907451323922

**(SI) PRIROČNIK ZA UPORABO - NASVETI ZA UPORABO IN VARNOST**  
VRTNI LEŽALNIK SIMBOL: 01441\_CZ EAN/GTIN: 5907451323922

**(IE) LÁMHLEABHAR OIBRIÚCHÁIN - TIPS OIBRIÚCHÁIN AGUS SÁBHÁILTEACHTA**  
BOSCA MIOTAIL SIOMBOOL: 01441\_CZ EAN/GTIN: 5907451323922

**(MT) MANWAL OPERAT - OPERAZZJONI U GHAJR TAS-SIGURTÀ**  
KAXXA TAL-METALL SIMBOLU: 01441\_CZ EAN/GTIN: 5907451323922

**(HR) PRIRUČNIK ZA UPORABU - SAVJETI ZA UPOTREBU I SIGURNOST**  
METALNA KUTIJA : 01441\_CZ EAN/GTIN: 5907451323922

**(RU) РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ – СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И БЕЗОПАСНОСТИ**  
САДОВЫЙ ШЕЗЛОНГ СИМБОЛ: 01441\_CZ EAN/GTIN: 5907451323922

Importer / Importeur / Importateur / Importatore / Importador / Importör / Εισαγωγέας / Importator / Dovožce / Importador / Вноситель / Importör / Importør / Dovožca / Maahantuoja / Importuotojas / Importētājs / Maaletooja / Uvoznik / Allmhaireoir / Importatur / Uvoznik / Импортёр:

VERK GROUP SIKORSKI SP.K.

WYGODY 16

05-090 PODOLSZYN NOWY

POLAND

info@verkgroup.pl

+48 888055550 / +48 22 670 90 10

internetowa-hurtownia.pl

verk.store

verk.pl



PL

Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!

Przed przystąpieniem do używania produktu, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją w celu prawidłowego użytkowania produktu.

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość oraz zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

### **ZASTOSOWANIE I OPIS**

Skrytka metalowa na kluczyk to solidne i bezpieczne rozwiązanie do przechowywania drobnych przedmiotów, takich jak dokumenty, pieniądze, klucze czy biżuteria.

### **WSKAZÓWKA**

- Urządzenie należy sprawdzić pod kątem kompletności dostawy i występowania widocznych uszkodzeń.
- W przypadku niekompletnej dostawy bądź stwierdzenia uszkodzeń wskutek wadliwego opakowania lub transportu należy skontaktować się z infolinią serwisową.

### **DANE TECHNICZNE**

- Solidna metalowa konstrukcja
- Szerokość: 20cm
- Wysokość: 9cm
- Długość: 16cm

### **WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA**

- Przed montażem i użyciem produktu, należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.
- Skrytka nie jest odporna na ogień ani wodę, dlatego nie przechowuj w niej przedmiotów wymagających ochrony przed ekstremalnymi warunkami.
- Przechowuj skrytkę oraz kluczyki poza zasięgiem dzieci, aby uniknąć ryzyka niezamierzonego otwarcia
- Unikaj pozostawiania kluczyków w łatwo dostępnych miejscach. Zapobiega to przypadkowemu dostępowi osób nieuprawnionych.
- Nie przekraczaj podanej w specyfikacji wagi maksymalnej. Może to prowadzić do uszkodzenia leżaka lub wypadku
- Ustawiaj leżak na równym i stabilnym podłożu, aby zapobiec przewróceniu się.
- Aby wydłużyć żywotność leżaka, unikaj długotrwałego narażania go na deszcz, śnieg lub silne nasłonecznienie. Po użyciu przechowuj go w suchym i zadaszonym miejscu.
- Nie pozwalaj dzieciom skakać lub huśtać się na leżaku – produkt nie jest przeznaczony do tego typu aktywności.
- Co pewien czas sprawdzaj stan techniczny leżaka, w tym śruby, połączenia oraz materiał powierzchniowy. W przypadku uszkodzeń natychmiast przerwij użytkowanie.
- Nie używaj nadmiernej siły podczas zamykania lub otwierania zamka, aby zapobiec jego zablokowaniu.
- Co pewien czas upewnij się, że mechanizm zamka działa prawidłowo, a kluczyki nie są uszkodzone.
- Unikaj ostrego nacisku na elementy regulacyjne, aby nie doprowadzić do ich złamania.



### **WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM**

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne. Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

Produkt spełnia europejskie oraz krajowe wymagania o bezpieczeństwie urządzeń i produktów.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych wyrobu bez uprzedzenia.

EN

Dear Sir or Madam, thank you for purchasing our product!

Before using the product, please read the following instructions to ensure proper use of the product.

Please keep this manual for future reference and follow its recommendations, as failure to follow its instructions may pose a threat to life or health.

## **APPLICATION AND DESCRIPTION**

A metal locker with a key is a solid and safe solution for storing small items such as documents, money, keys or jewelry.

### **TIP**

- The device must be checked for completeness of delivery and any visible damage.
- In the event of an incomplete delivery or if you notice damage due to faulty packaging or transport, please contact the service hotline.

## **TECHNICAL DATA**

- Solid metal construction
- Width: 20cm
- Height: 9cm
- Length: 16cm

## **SAFETY INSTRUCTIONS**

- Before installing and using the product, please read this instruction manual carefully.
- The locker is not fire or waterproof, so do not store items that require protection from extreme conditions.
- Keep the locker and keys out of reach of children to avoid the risk of accidental opening.
- Avoid leaving keys in easily accessible places. This prevents accidental access by unauthorized persons.
- Do not exceed the maximum weight specified in the specifications. This may result in damage to the lounger or an accident.
- Place the lounger on a level and stable surface to prevent tipping over.
- To extend the life of the lounger, avoid prolonged exposure to rain, snow or strong sunlight. After use, store it in a dry and covered place.
- Do not allow children to jump or swing on the lounger – the product is not intended for this type of activity.
- Periodically check the technical condition of the lounger, including screws, joints and surface material. In the event of damage, discontinue use immediately.
- Do not use excessive force when closing or opening the lock to prevent it from jamming.
- Periodically check that the lock mechanism is working properly and that the keys are not damaged.
- Avoid sharp pressure on the regulating elements to avoid breaking them.

## **MAINTENANCE AND STORAGE**

- Clean the lounger with a soft cloth and water with a mild detergent. Avoid using aggressive chemicals.
- It is recommended to store the lounger indoors during the winter. If this is not possible, protect it with a weatherproof cover.



### **TIPS AND INFORMATION ON THE MANAGEMENT OF USED PACKAGING**

The packaging is made of environmentally friendly materials that can be disposed of at your local recycling center.

Used packaging material should be delivered to a waste disposal point designated by local authorities. Information on the possibilities of recycling the used product is provided by the municipal or city office.

The product meets European and national requirements on the safety of devices and products.  
We reserve the right to make changes to text, design and product data without notice.

## **DE**

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!

Bevor Sie das Produkt verwenden, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen für die ordnungsgemäße Verwendung des Produkts.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf und befolgen Sie die Empfehlungen, da eine Nichtbeachtung eine Gefahr für Leben oder Gesundheit darstellen kann.

## **ANWENDUNG UND BESCHREIBUNG**

Ein Metallspind mit Schlüssel ist eine solide und sichere Lösung zur Aufbewahrung kleiner Gegenstände wie Dokumente, Geld, Schlüssel oder Schmuck.

### **TIPP**

- Das Gerät sollte auf Vollständigkeit der Lieferung und sichtbare Schäden überprüft werden.
- Bei unvollständiger Lieferung oder Schäden aufgrund fehlerhafter Verpackung oder Transport wenden Sie sich bitte an die Service-Hotline.

## **TECHNISCHE DATEN**

- Solide Metallkonstruktion
- Breite: 20 cm
- Höhe: 9 cm
- Länge: 16 cm

## **SICHERHEITSHINWEISE**

- Bevor Sie das Produkt zusammenbauen und verwenden, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch.
- Die Box ist nicht feuer- oder wasserbeständig. Bewahren Sie daher keine Gegenstände darin auf, die vor extremen Bedingungen geschützt werden müssen.
- Bewahren Sie die Box und die Schlüssel außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um die Gefahr eines versehentlichen Öffnens zu vermeiden
- Vermeiden Sie es, Schlüssel an leicht zugänglichen Orten aufzubewahren. Dadurch wird ein unbeabsichtigter Zugriff durch Unbefugte verhindert.
- Überschreiten Sie nicht das angegebene Maximalgewicht. Dies kann zu Schäden an der Liege oder einem Unfall führen
- Stellen Sie die Liege auf einen ebenen und stabilen Untergrund, um ein Umkippen zu verhindern.
- Um die Lebensdauer Ihrer Liege zu verlängern, vermeiden Sie eine langfristige Einwirkung von Regen, Schnee oder starker Sonneneinstrahlung. Bewahren Sie es nach Gebrauch an einem trockenen und abgedeckten Ort auf.
- Erlauben Sie Kindern nicht, auf der Liege zu springen oder zu schaukeln – das Produkt ist nicht für diese Art von Aktivität gedacht.
- Überprüfen Sie regelmäßig den technischen Zustand des Liegestuhls, einschließlich Schrauben, Verbindungen und Oberflächenmaterial. Im Falle einer Beschädigung stellen Sie die Verwendung sofort ein.
- Wenden Sie beim Schließen oder Öffnen des Schlosses keine übermäßige Kraft an, um ein Verklemmen zu verhindern.
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob der Schließmechanismus ordnungsgemäß funktioniert und die Schlüssel nicht beschädigt sind.
- Vermeiden Sie harten Druck auf die regulatorischen Elemente, um deren Verletzung zu vermeiden.



## **TIPPS UND INFORMATIONEN ZUM MANAGEMENT GEBRAUCHTER VERPACKUNGEN**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die bei Ihrem örtlichen Recyclinghof entsorgt werden können. Gebrauchtes Verpackungsmaterial sollte an einer von den örtlichen Behörden benannten Abfallsammelstelle abgegeben werden. Informationen zur Entsorgung eines gebrauchten Produkts erhalten Sie von der Gemeinde oder dem Stadtm.

Das Produkt erfüllt europäische und nationale Anforderungen an die Sicherheit von Geräten und Produkten.

Wir behalten uns das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen an Text, Design und Produktdaten vorzunehmen.

## **CZ**

Vážený pane/paní, děkujeme, že jste si zakoupili náš výrobek!

Před použitím produktu si přečtěte níže uvedené pokyny pro správné použití produktu.

Uchovejte si prosím tento návod pro budoucí použití a dodržujte jeho doporučení, protože nedodržení může představovat ohrožení života nebo zdraví.

## **APLIKACE A POPIS**

Kovová skříňka s klíčem je solidním a bezpečným řešením pro uložení drobností, jako jsou doklady, peníze, klíče nebo šperky.

## **TIP**

- Zařízení by mělo být zkontrolováno z hlediska úplnosti dodávky a viditelného poškození.
- V případě nekompletní dodávky nebo poškození v důsledku špatného balení nebo přepravy kontaktujte servisní horkou linku.

## **TECHNICKÉ ÚDAJE**

- Pevná kovová konstrukce
- Šířka: 20 cm
- Výška: 9 cm
- Délka: 16 cm

## **BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

- Před sestavením a použitím výrobku si prosím pečlivě přečtěte tento návod k použití.
- Krabice není odolná proti ohni ani vodě, proto do ní neskladujte předměty, které vyžadují ochranu před extrémními podmínkami.
- Krabičku a klíče uchovávejte mimo dosah dětí, abyste předešli riziku náhodného otevření
- Nenechávejte klíče na snadno přístupných místech. Tím se zabrání náhodnému přístupu neoprávněných osob.
- Nepřekračujte stanovenou maximální hmotnost. To může mít za následek poškození lehátka nebo nehodu
- Lehátko umístěte na rovný a stabilní povrch, aby se nepřevrátilo.
- Chcete-li prodloužit životnost vašeho lehátka, vyhněte se dlouhodobému vystavení dešti, sněhu nebo silnému slunečnímu záření. Po použití skladujte na suchém a krytém místě.
- Nedovolte dětem skákat nebo houpat se na lehátko - výrobek není určen pro tento typ činnosti.
- Pravidelně kontrolujte technický stav lehátka, včetně šroubů, spojů a povrchového materiálu. V případě poškození okamžitě přestaňte používat.
- Při zavírání nebo otevírání zámku nepoužívejte nadměrnou sílu, aby nedošlo k jeho zaseknutí.
- Pravidelně kontrolujte, zda mechanismus zámku funguje správně a klíče nejsou poškozené.
- Vyhněte se silnému tlaku na regulačních prvcích, aby nedošlo k jejich porušení.



#### **TIPY A INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝMI OBALY**

Obal je vyroben z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat v místním recyklačním středisku.

Použitý obalový materiál je třeba odevzdat na sběrné místo určené místními úřady. Informace o likvidaci použitého výrobku poskytují obecní nebo městský úřad.

Výrobek splňuje evropské a národní požadavky na bezpečnost zařízení a výrobků.

Vyhrazujeme si právo provádět změny v textu, designu a produktových datech bez předchozího upozornění.

## **FR**

Cher Monsieur/Madame, merci d'avoir acheté notre produit !

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire les instructions ci-dessous pour une utilisation correcte du produit.

Veuillez conserver ce manuel pour référence future et suivre ses recommandations, car le non-respect peut constituer une menace pour la vie ou la santé.

### **DEMANDE ET DESCRIPTION**

Un casier métallique avec clé est une solution solide et sûre pour ranger de petits objets tels que des documents, de l'argent, des clés ou des bijoux.

### **CONSEIL**

- L'appareil doit être vérifié pour vérifier l'intégralité de la livraison et les dommages visibles.
- En cas de livraison incomplète ou de dommages dus à un emballage ou un transport défectueux, veuillez contacter la hotline du service.

### **DONNÉES TECHNIQUES**

- Construction métallique solide
- Largeur : 20 cm
- Hauteur : 9 cm
- Longueur : 16 cm

### **CONSIGNES DE SÉCURITÉ**

- Avant d'assembler et d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation.
- La boîte n'est ni résistante au feu ni à l'eau, n'y stockez donc pas d'objets nécessitant une protection contre des conditions extrêmes.
- Conserver le coffret et les clés hors de portée des enfants pour éviter tout risque d'ouverture accidentelle
- Évitez de laisser les clés dans des endroits facilement accessibles. Cela empêche tout accès accidentel par des personnes non autorisées.
- Ne dépassez pas le poids maximum spécifié. Cela pourrait entraîner des dommages à la chaise longue ou un accident
- Placez la chaise longue sur une surface plane et stable pour éviter qu'elle ne bascule.
- Pour prolonger la durée de vie de votre chaise longue, évitez toute exposition prolongée à la pluie, à la neige ou au fort soleil. Après utilisation, conservez-le dans un endroit sec et couvert.
- Ne laissez pas les enfants sauter ou se balancer sur la chaise longue - le produit n'est pas destiné à ce type d'activité.

- Vérifiez périodiquement l'état technique du transat, y compris les vis, les connexions et le matériau de la surface. En cas de dommage, arrêtez immédiatement l'utilisation.
- N'utilisez pas de force excessive lors de la fermeture ou de l'ouverture du verrou pour éviter qu'il ne se coince.
- Vérifiez périodiquement que le mécanisme de verrouillage fonctionne correctement et que les clés ne sont pas endommagées.
- Évitez les pressions fortes sur les éléments réglementaires pour éviter de les enfreindre.



#### **CONSEILS ET INFORMATIONS SUR LA GESTION DES EMBALLAGES USAGÉS**

L'emballage est composé de matériaux respectueux de l'environnement qui peuvent être éliminés dans votre centre de recyclage local. Les matériaux d'emballage usagés doivent être livrés à un point de collecte des déchets désigné par les autorités locales. Les informations sur la manière de se débarrasser d'un produit usagé sont fournies par la commune ou la mairie.

Le produit répond aux exigences européennes et nationales en matière de sécurité des appareils et des produits. Nous nous réservons le droit de modifier le texte, la conception et les données du produit sans préavis.

## **IT**

Gentile signora/signora, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di utilizzare il prodotto, leggere le istruzioni seguenti per un corretto utilizzo del prodotto.

Si prega di conservare questo manuale per riferimento futuro e di seguire le sue raccomandazioni, poiché la mancata osservanza può rappresentare una minaccia per la vita o la salute.

### **APPLICAZIONE E DESCRIZIONE**

Un armadietto in metallo con chiave è una soluzione solida e sicura per riporre piccoli oggetti come documenti, denaro, chiavi o gioielli.

### **MANCIA**

- L'apparecchio deve essere controllato per verificare la completezza della consegna e eventuali danni visibili.
- In caso di consegna incompleta o di danni dovuti a imballaggio o trasporto difettosi, contattare la hotline di assistenza.

### **DATI TECNICI**

- Costruzione in metallo solido
- Larghezza: 20 cm
- Altezza: 9 cm
- Lunghezza: 16 cm

### **ISTRUZIONI DI SICUREZZA**

- Prima di assemblare e utilizzare il prodotto, leggere attentamente questo manuale utente.
- La scatola non è resistente al fuoco o all'acqua, quindi non conservare al suo interno oggetti che richiedono protezione da condizioni estreme.
- Tenere la scatola e le chiavi fuori dalla portata dei bambini per evitare il rischio di aperture accidentali
- Evitare di lasciare le chiavi in luoghi facilmente accessibili. Ciò impedisce l'accesso accidentale da parte di persone non autorizzate.
- Non superare il peso massimo specificato. Ciò potrebbe causare danni al lettino o un incidente
- Posizionare il lettino su una superficie piana e stabile per evitare che si ribalti.
- Per prolungare la vita del tuo lettino, evita l'esposizione prolungata a pioggia, neve o forte luce solare. Dopo l'uso conservarlo in un luogo asciutto e coperto.
- Non permettere ai bambini di saltare o dondolarsi sul lettino: il prodotto non è destinato a questo tipo di attività.
- Controllare periodicamente lo stato tecnico della sdraio, comprese viti, collegamenti e materiale di superficie. In caso di danni, interrompere immediatamente l'uso.
- Non usare una forza eccessiva durante la chiusura o l'apertura della serratura per evitare che si inceppi.
- Controllare periodicamente che il meccanismo della serratura funzioni correttamente e che le chiavi non siano danneggiate.
- Evita forti pressioni sugli elementi normativi per evitare di infrangerli.



#### **CONSIGLI E INFORMAZIONI SULLA GESTIONE DEGLI IMBALLAGGI USATI**

L'imballaggio è realizzato con materiali ecologici che possono essere smaltiti presso il centro di riciclaggio locale.

Il materiale di imballaggio usato deve essere consegnato ad un punto di raccolta rifiuti designato dalle autorità locali. Le informazioni su come smaltire un prodotto usato sono fornite dal comune o dall'ufficio comunale.

Il prodotto soddisfa i requisiti europei e nazionali per la sicurezza di dispositivi e prodotti.  
Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al testo, al design e ai dati del prodotto senza preavviso.

ES

Estimado señor/señora, ¡gracias por comprar nuestro producto!

Antes de usar el producto, lea las instrucciones a continuación para un uso adecuado del producto.

Guarde este manual para consultarlo en el futuro y siga sus recomendaciones, ya que su incumplimiento puede representar una amenaza para la vida o la salud.

### **APLICACIÓN Y DESCRIPCIÓN**

Una taquilla metálica con llave es una solución sólida y segura para guardar objetos pequeños como documentos, dinero, llaves o joyas.

### **CONSEJO**

- Se debe comprobar que el dispositivo esté completo y que tenga daños visibles.
- En caso de entrega incompleta o daños debido a un embalaje o transporte defectuoso, comuníquese con la línea directa de servicio.

### **DATOS TÉCNICOS**

- Construcción de metal sólido
- Ancho: 20cm
- Altura: 9 cm
- Longitud: 16cm

### **INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**

- Antes de ensamblar y utilizar el producto, lea atentamente este manual de usuario.
- La caja no es resistente al fuego ni al agua, por lo que no guarde en ella artículos que requieran protección contra condiciones extremas.
- Mantenga la caja y las llaves fuera del alcance de los niños para evitar el riesgo de apertura accidental.
- Evite dejar las llaves en lugares de fácil acceso. Esto evita el acceso accidental de personas no autorizadas.
- No exceda el peso máximo especificado. Esto podría provocar daños en la tumbona o un accidente.
- Coloque la tumbona sobre una superficie nivelada y estable para evitar que se vuelque.
- Para prolongar la vida útil de su tumbona, evite la exposición prolongada a la lluvia, la nieve o la luz solar intensa. Después de su uso, guárdelo en un lugar seco y cubierto.
- No permita que los niños salten o se balanceen en la tumbona; el producto no está diseñado para este tipo de actividad.
- Compruebe periódicamente el estado técnico de la tumbona, incluidos tornillos, conexiones y material de la superficie. En caso de daños, suspenda su uso inmediatamente.
- No utilice fuerza excesiva al cerrar o abrir la cerradura para evitar que se atasque.
- Compruebe periódicamente que el mecanismo de cerradura funcione correctamente y que las llaves no estén dañadas.
- Evite la presión fuerte sobre los elementos regulatorios para evitar su incumplimiento.



### **CONSEJOS E INFORMACIÓN SOBRE LA GESTIÓN DE ENVASES USADOS**

El embalaje está fabricado con materiales respetuosos con el medio ambiente que pueden desecharse en su centro de reciclaje local.

El material de embalaje usado debe entregarse en un punto de recogida de residuos designado por las autoridades locales. La información sobre cómo deshacerse de un producto usado la proporciona el municipio o la oficina municipal.

El producto cumple con los requisitos europeos y nacionales para la seguridad de dispositivos y productos.  
Nos reservamos el derecho de realizar cambios en el texto, el diseño y los datos del producto sin previo aviso.

NL

Geachte heer/mevrouw, bedankt voor de aankoop van ons product!



Lees voordat u het product gebruikt de onderstaande instructies voor het juiste gebruik van het product.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik en volg de aanbevelingen ervan, aangezien het niet naleven ervan een bedreiging voor het leven of de gezondheid kan vormen.

## **TOEPASSING EN BESCHRIJVING**

Een metalen locker met sleutel is een solide en veilige oplossing voor het opbergen van kleine spullen zoals documenten, geld, sleutels of sieraden.

### **TIP**

- Het apparaat moet worden gecontroleerd op volledigheid van levering en zichtbare schade.
- Bij onvolledige levering of schade door gebrekkige verpakking of transport kunt u contact opnemen met de servicehotline.

## **TECHNISCHE GEGEVENS**

- Stevige metalen constructie
- Breedte: 20cm
- Hoogte: 9 cm
- Lengte: 16 cm

## **VEILIGHEIDSINSTRUCTIES**

- Lees deze gebruikershandleiding aandachtig door voordat u het product monteert en gebruikt.
- De box is niet brand- of waterbestendig, bewaar er dus geen spullen in die bescherming behoeven tegen extreme omstandigheden.
- Houd de doos en de sleutels buiten het bereik van kinderen om het risico van onbedoeld openen te voorkomen
- Laat sleutels niet op gemakkelijk toegankelijke plaatsen achter. Dit voorkomt onbedoelde toegang door onbevoegden.
- Overschrijd het aangegeven maximale gewicht niet. Dit kan leiden tot schade aan de ligstoel of een ongeval
- Plaats het ligbed op een vlakke en stabiele ondergrond om te voorkomen dat het omvalt.
- Om de levensduur van uw ligstoel te verlengen, vermijd langdurige blootstelling aan regen, sneeuw of fel zonlicht. Na gebruik op een droge en overdekte plaats bewaren.
- Laat kinderen niet op de ligstoel springen of slingeren; het product is niet bedoeld voor dit soort activiteiten.
- Controleer periodiek de technische staat van de ligstoel, inclusief schroeven, verbindingen en oppervlaktemateriaal. In geval van schade het gebruik onmiddellijk staken.
- Gebruik geen overmatige kracht bij het sluiten of openen van het slot om te voorkomen dat het vastloopt.
- Controleer regelmatig of het slotmechanisme goed werkt en of de sleutels niet beschadigd zijn.
- Vermijd harde druk over de regelgevingselementen om te voorkomen dat deze worden overtreden.



### **TIPS EN INFORMATIE OVER HET BEHEER VAN GEBRUIKTE VERPAKKING**

De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u kunt inleveren bij uw plaatselijke recyclingcentrum.

Gebruikt verpakkingsmateriaal dient te worden afgegeven bij een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen afvalinzamelpunt. Informatie over hoe u een gebruikt product moet weggooien, krijgt u van de gemeente of het stadskantoor.

Het product voldoet aan de Europese en nationale eisen voor de veiligheid van apparaten en producten.

Wij behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen in de tekst, het ontwerp en de productgegevens aan te brengen.

## **SE**

Bästa herr/fru, tack för att du köpte vår produkt!

Innan du använder produkten, läs instruktionerna nedan för korrekt användning av produkten.

Vänligen spara denna handbok för framtida referens och följ dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa dem kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.

## **ANVÄNDNING OCH BESKRIVNING**

Ett metallskåp med nyckel är en solid och säker lösning för förvaring av småsaker som dokument, pengar, nycklar eller smycken.

## **DRICKS**

- Enheten bör kontrolleras med avseende på leveransens fullständighet och synliga skador.
- Vid ofullständig leverans eller skada på grund av felaktig förpackning eller transport, vänligen kontakta servicejouren.

### **TEKNISKA DATA**

- Solid metallkonstruktion
- Bredd: 20cm
- Höjd: 9 cm
- Längd: 16 cm

### **SÄKERHETSINSTRUKTIONER**

- Innan du monterar och använder produkten, läs denna bruksanvisning noggrant.
- Lådan är inte brand- eller vattenbeständig, så förvara inte föremål i den som kräver skydd mot extrema förhållanden.
- Förvara lådan och nycklarna utom räckhåll för barn för att undvika risken för oavsiktlig öppning
- Undvik att lämna nycklar på lättillgängliga platser. Detta förhindrar oavsiktlig åtkomst av obehöriga personer.
- Överskrid inte den angivna maxvikten. Detta kan leda till skador på solstolen eller en olycka
- Placera solstolen på ett plant och stabilt underlag för att förhindra att den välter.
- För att förlänga din solstols livslängd, undvik långvarig exponering för regn, snö eller starkt solljus. Efter användning, förvara den på en torr och täckt plats.
- Låt inte barn hoppa eller gunga på solstolen - produkten är inte avsedd för denna typ av aktivitet.
- Kontrollera med jämna mellanrum solstolens tekniska skick, inklusive skruvar, anslutningar och ytmaterial. Vid skada, avbryt användningen omedelbart.
- Använd inte överdriven kraft när du stänger eller öppnar låset för att förhindra att det fastnar.
- Kontrollera med jämna mellanrum att låsmekanismen fungerar som den ska och att nycklarna inte är skadade.
- Undvik hårda tryck på de reglerande delarna för att undvika att bryta mot dem.



### **TIPS OCH INFORMATION OM HANTERING AV ANVÄNDA FÖRPACKNINGAR**

Förpackningen är gjord av miljövänliga material som kan lämnas till din lokala återvinningscentral.

Använt förpackningsmaterial ska lämnas till en avfallsinsamlingsplats som utsetts av lokala myndigheter. Information om hur man gör sig av med en använd produkt tillhandahålls av kommunen eller stadskontoret.

Produkten uppfyller europeiska och nationella krav för säkerhet för enheter och produkter.

Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i text, design och produktdata utan föregående meddelande.

## **GR**

Αγαπητέ κύριε/κυρία, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες για τη σωστή χρήση του προϊόντος.

Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά και ακολουθήστε τις συστάσεις του, καθώς η μη συμμόρφωση μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή την υγεία.

### **ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ**

Ένα μεταλλικό ντουλάπι με κλειδί είναι μια σταθερή και ασφαλής λύση για την αποθήκευση μικροαντικειμένων όπως έγγραφα, χρήματα, κλειδιά ή κοσμήματα.

### **ΑΚΡΟ**

- Η συσκευή θα πρέπει να ελεγχθεί για πληρότητα παράδοσης και ορατή ζημιά.
- Σε περίπτωση ατελούς παράδοσης ή ζημιάς λόγω ελαττωματικής συσκευασίας ή μεταφοράς, επικοινωνήστε με την τηλεφωνική γραμμή εξυπηρέτησης.

### **ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ**

- Συμπαγής μεταλλική κατασκευή
- Πλάτος: 20 cm
- Ύψος: 9 cm
- Μήκος: 16 cm

### **ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

- Πριν συναρμολογήσετε και χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο χρήσης.
- Το κουτί δεν είναι ανθεκτικό στη φωτιά ή στο νερό, επομένως μην αποθηκεύετε αντικείμενα που απαιτούν προστασία από ακραίες συνθήκες.
- Κρατήστε το κουτί και τα κλειδιά μακριά από παιδιά για να αποφύγετε τον κίνδυνο τυχαίου ανοίγματος
- Αποφύγετε να αφήνετε κλειδιά σε εύκολα προσβάσιμα μέρη. Αυτό αποτρέπει την τυχαία πρόσβαση από μη εξουσιοδοτημένα άτομα.
- Μην υπερβαίνετε το καθορισμένο μέγιστο βάρος. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην ξαπλώστρα ή ατύχημα
- Τοποθετήστε την ξαπλώστρα σε μια επίπεδη και σταθερή επιφάνεια για να μην ανατραπεί.
- Για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής της ξαπλώστρας σας, αποφύγετε τη μακροχρόνια έκθεση στη βροχή, το χιόνι ή το δυνατό ηλιακό φως. Μετά τη χρήση, αποθηκεύστε το σε στεγνό και καλυμμένο μέρος.
- Μην αφήνετε τα παιδιά να πηδούν ή να αιωρούνται στην ξαπλώστρα - το προϊόν δεν προορίζεται για αυτόν τον τύπο δραστηριότητας.
- Ελέγχετε περιοδικά την τεχνική κατάσταση της ξαπλώστρας, συμπεριλαμβανομένων των βιδών, των συνδέσεων και του υλικού επιφάνειας. Σε περίπτωση βλάβης, διακόψτε αμέσως τη χρήση.
- Μην ασκείτε υπερβολική δύναμη όταν κλείνετε ή ανοίγετε την κλειδαριά για να μην μπλοκάρει.
- Ελέγχετε περιοδικά ότι ο μηχανισμός κλειδώματος λειτουργεί σωστά και ότι τα κλειδιά δεν έχουν υποστεί ζημιά.
- Αποφύγετε τη σκληρή πίεση στα ρυθμιστικά στοιχεία για να αποφευχθεί η παραβίασή τους.



#### **ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΩΝ**

Η συσκευασία είναι κατασκευασμένη από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά που μπορούν να απορριφθούν στο τοπικό σας κέντρο ανακύκλωσης.

Το χρησιμοποιημένο υλικό συσκευασίας θα πρέπει να παραδίδεται σε σημείο συλλογής απορριμμάτων που ορίζεται από τις τοπικές αρχές. Πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο απόρριψης ενός χρησιμοποιημένου προϊόντος παρέχονται από το γραφείο του δήμου ή της πόλης.

Το προϊόν πληροί τις ευρωπαϊκές και εθνικές απαιτήσεις για την ασφάλεια συσκευών και προϊόντων.

Διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στο κείμενο, το σχέδιο και τα δεδομένα προϊόντος χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.

## **RO**

Stimate domnule/doamnă, vă mulțumim că ați achiziționat produsul nostru!

Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți instrucțiunile de mai jos pentru utilizarea corectă a produsului.

Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare și să urmați recomandările acestuia, deoarece nerespectarea poate reprezenta o amenințare pentru viață sau sănătate.

### **APLICAȚIE ȘI DESCRIERE**

Un dulap metalic cu cheie este o soluție solidă și sigură pentru depozitarea obiectelor mici precum documente, bani, chei sau bijuterii.

### **SFAT**

- Dispozitivul trebuie verificat pentru caracterul complet al livrării și deteriorarea vizibilă.
- În caz de livrare incompletă sau deteriorare din cauza ambalajului sau transportului defectuos, vă rugăm să contactați linia telefonică de service.

### **DATE TEHNICE**

- Construcție solidă din metal
- Latime: 20 cm
- Înălțime: 9 cm
- Lungime: 16 cm

### **INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ**

- Înainte de a asambla și utiliza produsul, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de utilizare.
- Cutia nu este rezistentă la foc sau la apă, așa că nu depozitați în ea articole care necesită protecție împotriva condițiilor extreme.
- Nu lăsați cutia și cheile la îndemâna copiilor pentru a evita riscul deschiderii accidentale
- Evitați să lăsați cheile în locuri ușor accesibile. Acest lucru previne accesul accidental al persoanelor neautorizate.
- Nu depășiți greutatea maximă specificată. Acest lucru poate duce la deteriorarea șezlongului sau la un accident
- Așezați șezlongul pe o suprafață plană și stabilă pentru a preveni răsturnarea acestuia.

- Pentru a prelungi durata de viață a șezlongului, evitați expunerea pe termen lung la ploaie, zăpadă sau lumina puternică a soarelui. După utilizare, depozitați-l într-un loc uscat și acoperit.
- Nu permiteți copiilor să sară sau să se leagăn pe șezlong - produsul nu este destinat acestui tip de activitate.
- Verificați periodic starea tehnică a șezlongului, inclusiv șuruburile, conexiunile și materialul de suprafață. În caz de deteriorare, întrerupeți imediat utilizarea.
- Nu folosiți forță excesivă când închideți sau deschideți încuietura pentru a preveni blocarea acestuia.
- Verificați periodic dacă mecanismul de blocare funcționează corect și dacă cheile nu sunt deteriorate.
- Evitați presiunea puternică asupra elementelor de reglementare pentru a evita ruperea acestora.



#### **SFATURI SI INFORMATII PRIVIND GESTIONAREA AMBALAJULUI UTILIZAT**

Ambalajul este realizat din materiale ecologice care pot fi aruncate la centrul local de reciclare.

Materialul de ambalare folosit trebuie livrat la un punct de colectare a deșeurilor desemnat de autoritățile locale. Informațiile despre modul de eliminare a unui produs uzat sunt furnizate de către oficiul comunal sau al orașului.

Produsul îndeplinește cerințele europene și naționale pentru siguranța dispozitivelor și produselor.

Ne rezervăm dreptul de a face modificări textului, designului și datelor produsului fără notificare prealabilă.

## **PT**

Prezado senhor/senhora, obrigado por adquirir nosso produto!

Antes de usar o produto, leia as instruções abaixo para o uso adequado do produto.

Guarde este manual para referência futura e siga suas recomendações, pois o não cumprimento pode representar uma ameaça à vida ou à saúde.

### **APLICAÇÃO E DESCRIÇÃO**

Um armário de metal com chave é uma solução sólida e segura para guardar pequenos itens como documentos, dinheiro, chaves ou joias.

### **DICA**

- O dispositivo deve ser verificado quanto à integridade da entrega e danos visíveis.
- Em caso de entrega incompleta ou danos devido a embalagem ou transporte defeituosos, entre em contato com a linha direta de atendimento.

### **DADOS TÉCNICOS**

- Construção metálica sólida
- Largura: 20cm
- Altura: 9 cm
- Comprimento: 16cm

### **INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA**

- Antes de montar e usar o produto, leia atentamente este manual do usuário.
- A caixa não é resistente ao fogo ou à água, portanto não guarde nela itens que requeiram proteção contra condições extremas.
- Mantenha a caixa e as chaves fora do alcance das crianças para evitar o risco de abertura acidental
- Evite deixar as chaves em locais de fácil acesso. Isto evita o acesso acidental de pessoas não autorizadas.
- Não exceda o peso máximo especificado. Isso pode resultar em danos à espreguiçadeira ou em um acidente
- Coloque a espreguiçadeira sobre uma superfície nivelada e estável para evitar que tombe.
- Para prolongar a vida útil da sua espreguiçadeira, evite a exposição prolongada à chuva, neve ou luz solar forte. Após o uso, guarde-o em local seco e coberto.
- Não permita que crianças pulem ou balancem na espreguiçadeira - o produto não se destina a este tipo de atividade.
- Verifique periodicamente o estado técnico da espreguiçadeira, incluindo parafusos, conexões e material de superfície. Em caso de danos, interrompa o uso imediatamente.
- Não use força excessiva ao fechar ou abrir a fechadura para evitar que ela emperre.
- Verifique periodicamente se o mecanismo de bloqueio está funcionando corretamente e se as chaves não estão danificadas.
- Evite pressões severas nos elementos regulatórios para evitar quebrá-los.



#### **DICAS E INFORMAÇÕES SOBRE O GESTÃO DAS EMBALAGENS USADAS**

A embalagem é feita de materiais ecológicos que podem ser descartados no centro de reciclagem local.

O material de embalagem usado deve ser entregue num ponto de recolha de resíduos designado pelas autoridades locais. As informações sobre como descartar um produto usado são fornecidas pela comuna ou prefeitura.

O produto atende aos requisitos europeus e nacionais relativos à segurança de dispositivos e produtos.  
Reservamo-nos o direito de fazer alterações no texto, design e dados do produto sem aviso prévio.

**BG**

Уважаеми господине/госпожо, благодарим ви, че закупихте нашия продукт!

Преди да използвате продукта, моля, прочетете инструкциите по-долу за правилна употреба на продукта.

Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки и следвайте неговите препоръки, тъй като неспазването може да представлява заплаха за живота или здравето.

### **ПРИЛОЖЕНИЕ И ОПИСАНИЕ**

Метален шкаф с ключ е солидно и безопасно решение за съхранение на дребни предмети като документи, пари, ключове или бижута.

### **СЪВЕТ**

- Устройството трябва да се провери за комплектност на доставката и видими повреди.
- В случай на непълна доставка или повреда поради дефектна опаковка или транспорт, моля, свържете се с горещата линия за обслужване.

### **ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ**

- Здрава метална конструкция
- Ширина: 20 см
- Височина: 9см
- Дължина: 16см

### **ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ**

- Преди да сглобите и използвате продукта, моля, прочетете внимателно това ръководство за потребителя.
- Кутията не е огнеустойчива или водоустойчива, така че не съхранявайте в нея предмети, които изискват защита срещу екстремни условия.
- Пазете кутията и ключовете далеч от деца, за да избегнете риска от случайно отваряне
- Избягвайте да оставяте ключове на лесно достъпни места. Това предотвратява случаен достъп от неупълномощени лица.
- Не превишавайте определеното максимално тегло. Това може да доведе до повреда на шезлонга или злополука
- Поставете шезлонга на равна и стабилна повърхност, за да предотвратите преобръщане.
- За да удължите живота на вашия шезлонг, избягвайте дългосрочно излагане на дъжд, сняг или силна слънчева светлина. След употреба го съхранявайте на сухо и покрито място.
- Не позволявайте на децата да скачат или да се люлеят на шезлонга - продуктът не е предназначен за този вид дейност.
- Периодично проверявайте техническото състояние на шезлонга, включително винтовете, връзките и материала на повърхността. В случай на повреда, незабавно прекратете употребата.
- Не използвайте прекомерна сила, когато затваряте или отваряте ключалката, за да предотвратите блокиране.
- Периодично проверявайте дали заключващият механизъм работи правилно и дали ключовете не са повредени.
- Избягвайте силен натиск върху регулаторните елементи, за да избегнете нарушаването им.

### **ПОДДРЪЖКА И СЪХРАНЕНИЕ**

- Почистете шезлонга с мека кърпа и вода с мек почистващ препарат. Избягвайте използването на агресивни химикали
- За зимния период се препоръчва шезлонгът да се съхранява на закрито. Ако това не е възможно, предпазете го с устойчиво на атмосферни влияния покритие.



### **СЪВЕТИ И ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ОПАКОВКИ**

Опаковката е направена от екологично чисти материали, които могат да бъдат изхвърлени в местния център за рециклиране. Използваният опаковъчен материал трябва да бъде предаден в пункт за събиране на отпадъци, определен от местните власти. Информация за това как да изхвърлите използван продукт се предоставя от общинската или градска служба.

Продуктът отговаря на европейските и национални изисквания за безопасност на уредите и продуктите.  
Запазваме си правото да правим промени в текста, дизайна и данните за продукта без предварително уведомление.

HU

Tisztelt Hölgyem/Uram! Köszönjük, hogy termékünket vásárolta!

A termék használata előtt kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat a termék megfelelő használatához.

Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi használatra, és kövesse a benne foglalt ajánlásokat, mivel a be nem tartása veszélyt jelenthet az életre vagy az egészségre.

## **PÁLYÁZAT ÉS LEÍRÁS**

A kulcsos fém szekrény szilárd és biztonságos megoldás kisebb tárgyak, például dokumentumok, pénz, kulcsok vagy ékszerek tárolására.

### **TIPP**

- A készüléket ellenőrizni kell a szállítás hiánytalansága és a látható sérülések szempontjából.
- Hibás szállítás vagy hibás csomagolás vagy szállítás miatti sérülés esetén kérjük, forduljon a szerviz forródróthoz.

## **MŰSZAKI ADATOK**

- Masszív fém konstrukció
- Szélesség: 20cm
- Magasság: 9 cm
- Hossza: 16cm

## **BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK**

- A termék összeszerelése és használata előtt kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót.
- A doboz nem tűz- és vízálló, ezért ne tároljon benne olyan tárgyakat, amelyek védelmet igényelnek az extrém körülmények ellen.
- A dobozt és a kulcsokat tartsa távol a gyermekektől, hogy elkerülje a véletlen kinyitás veszélyét
- Ne hagyja a kulcsokat könnyen hozzáférhető helyen. Ez megakadályozza, hogy illetéktelen személyek véletlenül hozzáférjenek.
- Ne lépje túl a megadott maximális súlyt. Ez a nyugágy sérülését vagy balesetet okozhat
- Helyezze a nyugágyat vízszintes és stabil felületre, nehogy felboruljon.
- A nyugágy élettartamának meghosszabbítása érdekében kerülje a hosszú távú eső, hó vagy erős napsugárzás hatását. Használat után száraz és fedett helyen tárolja.
- Ne engedje, hogy gyerekek ugráljanak vagy hintázzanak a nyugágyon – a termék nem ilyen jellegű tevékenységre készült.
- Rendszeresen ellenőrizze a nyugágy műszaki állapotát, beleértve a csavarokat, csatlakozásokat és a felület anyagát. Sérülés esetén azonnal hagyja abba a használatát.
- Ne alkalmazzon túlzott erőt a zár bezárásakor vagy kinyitásakor, hogy megakadályozza az elakadást.
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy a zárszerkezet megfelelően működik-e, és hogy a kulcsok nem sérültek-e.
- Kerülje az erős nyomást a szabályozási elemekre, hogy elkerüljük azok megsértését.



### **TIPPEK ÉS INFORMÁCIÓK A HASZNÁLT CSOMAGOLÁSOK KEZELÉSÉHEZ**

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító központban lehet leadni.

A használt csomagolóanyagokat a helyi hatóságok által kijelölt hulladékgyűjtő helyre kell szállítani. A használt termék ártalmatlanítására vonatkozó információkat a település vagy a városi hivatal ad.

A termék megfelel a készülékek és termékek biztonságára vonatkozó európai és nemzeti követelményeknek.

Fenntartjuk a jogot a szöveg, a design és a termékadatok előzetes értesítés nélküli változtatására.

DK

Kære hr/fru, tak fordi du har købt vores produkt!

Før du bruger produktet, skal du læse instruktionerne nedenfor for korrekt brug af produktet.

Gem venligst denne vejledning til fremtidig reference og følg dens anbefalinger, da manglende overholdelse kan udgøre en trussel mod liv eller helbred.

## **ANVENDELSE OG BESKRIVELSE**

Et metalskab med nøgle er en solid og sikker løsning til opbevaring af småting som dokumenter, penge, nøgler eller smykker.

### **TIP**

- Enheden skal kontrolleres for fuldstændig levering og synlige skader.
- I tilfælde af ufuldstændig levering eller beskadigelse på grund af defekt emballage eller transport, kontakt venligst servicehotline.

## **TEKNISKE DATA**

- Solid metalkonstruktion
- Bredde: 20 cm
- Højde: 9 cm
- Længde: 16 cm

## **SIKKERHEDSINSTRUKTIONER**

- Før du samler og bruger produktet, bedes du læse denne brugervejledning omhyggeligt.
- Boksen er ikke brand- eller vandafvisende, så opbevar ikke genstande i den, der kræver beskyttelse mod ekstreme forhold.
- Hold æsken og nøglerne utilgængeligt for børn for at undgå risikoen for utilsigtet åbning
- Undgå at efterlade nøgler på let tilgængelige steder. Dette forhindrer utilsigtet adgang for uautoriserede personer.
- Overskrid ikke den specificerede maksimalvægt. Dette kan resultere i skader på liggestolen eller en ulykke
- Placer liggestolen på et plant og stabilt underlag for at forhindre, at den vælter.
- For at forlænge levetiden på din liggestol skal du undgå langvarig udsættelse for regn, sne eller stærkt sollys. Efter brug skal den opbevares på et tørt og tildækket sted.
- Lad ikke børn hoppe eller gygne på liggestolen - produktet er ikke beregnet til denne type aktivitet.
- Tjek med jævne mellemrum den tekniske tilstand af liggestolen, herunder skruer, forbindelser og overflademateriale. I tilfælde af beskadigelse skal du straks afbryde brugen.
- Brug ikke overdreven kraft, når du lukker eller åbner låsen for at forhindre den i at sætte sig fast.
- Kontroller med jævne mellemrum, at låsemekanismen fungerer korrekt, og at nøglerne ikke er beskadiget.
- Undgå hårdt pres på de regulatoriske elementer for at undgå at bryde dem.



### **TIPS OG INFORMATION OM HÅNDTERING AF BRUGT EMBALLAGE**

Emballagen er lavet af miljøvenlige materialer, som kan afleveres på din lokale genbrugsplads.

Brugt emballagemateriale skal afleveres til et affaldsindsamlingssted udpeget af lokale myndigheder. Oplysninger om, hvordan man bortskaffer et brugt produkt, gives af kommunen eller bykontoret.

Produktet opfylder europæiske og nationale krav til sikkerhed for apparater og produkter.

Vi forbeholder os retten til at foretage ændringer i tekst, design og produktdata uden forudgående varsel.

## **SK**

Vážený pán/pani, ďakujeme, že ste si zakúpili náš produkt!

Pred použitím produktu si prečítajte nižšie uvedené pokyny pre správne používanie produktu.

Uchovajte si tento návod pre budúce použitie a dodržujte jeho odporúčania, pretože nedodržanie môže predstavovať ohrozenie života alebo zdravia.

## **APLIKÁCIA A POPIS**

Kovová skrinka s kľúčom je solídne a bezpečné riešenie na odkladanie drobností ako sú doklady, peniaze, kľúče alebo šperky.

### **TIP**

- Zariadenie je potrebné skontrolovať na kompletnosť dodávky a viditeľné poškodenia.
- V prípade nekompletnej dodávky alebo poškodenia v dôsledku nesprávneho balenia alebo prepravy kontaktujte prosím servisnú linku.

## **TECHNICKÉ ÚDAJE**

- Pevná kovová konštrukcia
- Šírka: 20 cm
- Výška: 9 cm
- Dĺžka: 16 cm

## **BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**

- Pred montážou a používaním výrobku si pozorne prečítajte tento návod na použitie.
- Krabička nie je odolná voči ohňu ani vode, preto do nej neskladujte predmety, ktoré vyžadujú ochranu pred extrémnymi podmienkami.
- Krabicu a kľúče uchovávajte mimo dosahu detí, aby ste predišli riziku náhodného otvorenia
- Nenechávajte kľúče na ľahko dostupných miestach. Tým sa zabráni náhodnému prístupu neoprávnených osôb.
- Neprekračujte stanovenú maximálnu hmotnosť. Môže to mať za následok poškodenie ležadla alebo nehodu
- Umiestnite lehátko na rovný a stabilný povrch, aby ste zabránili jeho prevráteniu.
- Ak chcete predĺžiť životnosť vášho ležadla, vyhnite sa dlhodobému vystaveniu dažďu, snehu alebo silnému slnečnému žiareniu. Po použití skladujte na suchom a krytom mieste.
- Nedovoľte deťom skákať alebo hojdať sa na ležadle - výrobok nie je určený na tento druh činnosti.
- Pravidelne kontrolujte technický stav ležadla, vrátane skrutiek, spojov a povrchového materiálu. V prípade poškodenia okamžite prestaňte používať.
- Pri zatváraní alebo otváraní zámku nepoužívajte nadmernú silu, aby sa nezablokoval.
- Pravidelne kontrolujte, či mechanizmus zámku funguje správne a či kľúče nie sú poškodené.
- Vyhnite sa silnému tlaku na regulačných prvkoch, aby nedošlo k ich porušeniu.



### **TIPY A INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA NAKLADANIA S POUŽITÝMI OBALMI**

Obal je vyrobený z ekologických materiálov, ktoré je možné zlikvidovať v miestnom recyklačnom stredisku.

Použitý obalový materiál odovzdajte na zberné miesto určené miestnymi úradmi. Informácie o likvidácii použitého výrobku poskytuje obec alebo mestský úrad.

Výrobok spĺňa európske a národné požiadavky na bezpečnosť zariadení a produktov.

Vyhradzujeme si právo na zmeny v texte, dizajne a produktových údajoch bez predchádzajúceho upozornenia.

## **FI**

Arvoisa vastaanottaja, kiitos tuotteemme ostamisesta!

Ennen kuin käytät tuotetta, lue alla olevat ohjeet tuotteen oikeasta käytöstä.

Säilytä tämä opas myöhempiä tarvetta varten ja noudata sen suosituksia, sillä ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa hengenvaaran tai terveyden.

## **SOVELLUS JA KUVAUS**

Metallikaappi avaimella on vankka ja turvallinen ratkaisu pienten tavaroiden, kuten asiakirjojen, rahan, avainten tai korujen, säilytykseen.

## **KÄRKI**

- Laite tulee tarkistaa toimituksen täydellisyyden ja näkyvien vaurioiden varalta.
- Jos toimitus on epätäydellinen tai jos pakkauksesta tai kuljetuksesta aiheutuu vaurioita, ota yhteyttä huoltopalveluun.

## **TEKNISET TIEDOT**

- Kiinteä metallirakenne
- Leveys: 20 cm



- Korkeus: 9 cm
- Pituus: 16 cm

## **TURVALLISUUSOHJEET**

- Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen tuotteen kokoamista ja käyttöä.
- Laatikko ei ole tulen- tai vedenkestävä, joten älä säilytä siinä esineitä, jotka vaativat suojaa ääriolosuhteilta.
- Pidä laatikko ja avaimet poissa lasten ulottuvilta, jotta vältetään vahingossa avautumiselta.
- Vältä jättämästä avaimia helposti saavutettaviin paikkoihin. Tämä estää luvattomien henkilöiden pääsyn vahingossa.
- Älä ylitä määritettyä enimmäispainoa. Tämä voi johtaa lepotuolin vaurioitumiseen tai onnettomuuteen.
- Aseta lepotuoli tasaiselle ja vakaalle alustalle, jotta se ei pääse kaatumaan.
- Pidentääksesi lepotuolesi käyttöikää, vältä pitkäaikaista altistumista sateelle, lumelle tai voimakkaalle auringonvalolle. Säilytä käytön jälkeen kuivassa ja katetussa paikassa.
- Älä anna lasten hypätä tai keinua lepotuolissa - tuotetta ei ole tarkoitettu tämällytyypiseen toimintaan.
- Tarkista säännöllisesti lepotuolin tekninen kunto, mukaan lukien ruuvit, liitännät ja pintamateriaali. Jos vaurioita ilmenee, lopeta käyttö välittömästi.
- Älä käytä liiallista voimaa sulkiessasi tai avaaessasi lukkoa estääksesi sen juuttumisen.
- Tarkista säännöllisesti, että lukkomekanismi toimii kunnolla ja että avaimet eivät ole vaurioituneet.
- Vältä kovaa painetta säätelyelementeistä, jotta ne eivät rikkoudu.



### **VINKKEJÄ JA TIETOA KÄYTETTYJEN PAKKAUSTEN HALLINTAAN**

Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan hävittää paikallisessa kierrätyskeskuksessa.

Käytetty pakkausmateriaali tulee toimittaa paikallisten viranomaisten määräämään jätteenkeräyspisteeseen. Tietoja käytetyn tuotteen hävittämisestä antaa kunnan tai kaupungin virasto.

Tuote täyttää eurooppalaiset ja kansalliset laitteiden ja tuotteiden turvallisuusvaatimukset.

Pidätämme oikeuden tehdä muutoksia tekstiin, suunnitteluun ja tuotetietoihin ilman ennakoilmoitusta.

## **LT**

Gerbiamasis Pone/Ponia, dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį!

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas, kaip tinkamai naudoti gaminį.

Išsaugokite šį vadovą, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje, ir vadovaukitės jo rekomendacijomis, nes jos nesilaikymas gali kelti pavojų gyvybei arba sveikatai.

### **PRAŠYMAS IR APRAŠYMAS**

Metalinė spintelė su raktu – tvirtas ir saugus sprendimas smulkiems daiktams, tokiems kaip dokumentai, pinigai, raktai ar papuošalai, laikyti.

### **PATARIMAS**

- Prietaisas turi būti patikrintas dėl pristatymo išsamumo ir matomų pažeidimų.
- Nebaigto pristatymo ar sugadinimo dėl netinkamos pakuotės ar transportavimo atveju susisiekite su techninės priežiūros linija.

### **TECHNINIAI DUOMENYS**

- Tvirta metalinė konstrukcija
- Plotis: 20 cm
- Aukštis: 9 cm
- Ilgis: 16 cm

### **SAUGOS INSTRUKCIJOS**

- Prieš surinkdami ir naudodami gaminį, atidžiai perskaitykite šį vartotojo vadovą.

- Dēžutē nēra atspari ugniai ar vandeniui, todēl nēlaikykite joje daiktų, kuriuos reikia apsaugoti nuo ekstremalių sūlygų.
- Dēžutę ir raktus laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje, kad išvengtūmēte netyčinio atidarymo
- Stenkitēs nepalikti raktų lengvai pasiekiamose vietose. Tai apsaugo nuo atsitiktinio pašalinių asmenų prieigos.
- Neviršykite nurodyto didžiausio svorio. Dēl to galite sugadinti gultą arba sukelti nelaimingą atsitikimą
- Padēkite gultą ant lygaus ir stabilaus paviršiaus, kad jis neapvirstų.
- Kad pailgintūmēte gulto tarnavimo laiką, venkite ilgalaikio lietaus, sniego ar stiprios saulēs šviesos. Po naudojimo laikykite sausoje ir uždengtoje vietoje.
- Neleiskite vaikams šokinėti ar sūpuotis ant gulto – gaminys nēra skirtas tokio pobūdžio veiklai.
- Periodiškai tikrinkite gulto techninę būklę, įskaitant varžtus, jungtis ir paviršiaus medžiagą. Pažeidus, nedelsiant nutraukite naudojimą.
- Nenaudokite per didelēs jėgos uždarydami ar atidarydami spyną, kad ji neužstrigtų.
- Periodiškai tikrinkite, ar tinkamai veikia užrakto mechanizmas ir ar nepažeisti raktai.
- Venkite stipraus spaudimo dēl reguliavimo elementų, kad jie nebūtų pažeisti.



#### **PATARIMAI IR INFORMACIJA APIE NAUDOTŲ PAKUOČIŲ TVARKYMA**

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galima išmesti vietiniame perdirbimo centre.

Panaudotos pakavimo medžiagos turi būti pristatytos į vietos valdžios nurodytą atliekų surinkimo punktą. Informaciją, kaip išmesti panaudotą gaminį, teikia komunos arba miesto biuras.

Gaminys atitinka Europos ir nacionalinius prietaisų ir gaminių saugos reikalavimus.  
Pasilieka teisę keisti tekstą, dizainą ir gaminio duomenis be išankstinio įspėjimo.

**LV**

Godātais kungs/kundze! Paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!

Pirms produkta lietošanas, lūdzu, izlasiet tālāk sniegtos norādījumus par pareizu produkta lietošanu.

Lūdzu, saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai un ievērojiet tās ieteikumus, jo tās neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

#### **PIETEIKUMS UN APRAKSTS**

Metāla skapītis ar atslēgu ir stabils un drošs risinājums nelielu priekšmetu, piemēram, dokumentu, naudas, atslēgu vai dārglietu glabāšanai.

#### **PADOMS**

- Jāpārbauda, vai ierīce ir pilnībā piegādāta un vai nav redzami bojājumi.
- Nepilnīgas piegādes gadījumā vai bojāta iepakojuma vai transportēšanas dēļ, lūdzu, sazinieties ar servisa palīdzības dienestu.

#### **TEHNISKIE DATI**

- Masīva metāla konstrukcija
- Platums: 20 cm
- Augstums: 9 cm
- Garums: 16 cm

#### **DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI**

- Pirms izstrādājuma montāžas un lietošanas, lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo lietotāja rokasgrāmatu.
- Kaste nav uguns vai ūdens izturīga, tāpēc neglabājiet tajā priekšmetus, kuriem nepieciešama aizsardzība pret ekstremāliem apstākļiem.
- Glabājiet kastīti un atslēgas bērniem nepieejamā vietā, lai izvairītos no nejaušas atvēršanas riska
- Neatstājiet atslēgas viegli pieejamās vietās. Tas novērš nepiederošu personu nejaušu piekļuvi.
- Nepārsniedziet norādīto maksimālo svaru. Tas var izraisīt krēsla bojājumus vai negadījumu

- Novietojiet zviļņu uz līdzenas un stabilas virsmas, lai tas neapgāztos.
- Lai pagarinātu zviļņa kalpošanas laiku, izvairieties no ilgstošas lietus, sniega vai spēcīgas saules gaismas iedarbības. Pēc lietošanas uzglabājiet to sausā un pārklātā vietā.
- Neļaujiet bērniem lēkt vai šūpoties uz krēsla - produkts nav paredzēts šāda veida aktivitātēm.
- Periodiski pārbaudiet guļamkrēsla tehnisko stāvokli, ieskaitot skrūves, savienojumus un virsmas materiālu. Bojājuma gadījumā nekavējoties pārtrauciet lietošanu.
- Aizverot vai atverot slēdzeni, neizmantojiet pārmērīgu spēku, lai novērstu tās iesprūšanu.
- Periodiski pārbaudiet, vai slēdzenes mehānisms darbojas pareizi un vai atslēgas nav bojātas.
- Izvairieties no spēcīga spiediena par regulējošiem elementiem, lai izvairītos no to pārkāpšanas.



#### **PADOMI UN INFORMĀCIJA PAR LIETOTĀ IEPAKOJUMA PĀRVALDĪBU**

Iepakojums ir izgatavots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus var nodot vietējā pārstrādes centrā.

Izlietotais iepakojuma materiāls jānogādā vietējo varas iestāžu norādītā atkritumu savākšanas punktā. Informāciju par to, kā atbrīvoties no izlietotā produkta, sniedz komūna vai pilsētas pārvalde.

Produkts atbilst Eiropas un valsts prasībām attiecībā uz ierīču un izstrādājumu drošību.

Mēs paturam tiesības bez iepriekšēja brīdinājuma veikt izmaiņas tekstā, dizainā un produkta datos.

## **EE**

Lugupeetud proua, täname teid meie toote ostmise eest!

Enne toote kasutamist lugege palun allolevaid juhiseid toote õigeks kasutamiseks.

Hoidke käesolev juhend edaspidiseks kasutamiseks alles ja järgige selle soovitusi, sest selle järgimata jätmine võib ohustada elu või tervist.

### **TAOTLUS JA KIRJELDUS**

Võtme metallist kapp on kindel ja turvaline lahendus väikeste esemete nagu dokumentide, raha, võtmete või ehete hoidmiseks.

### **VIHJE**

- Seadet tuleb kontrollida tarne täielikkuse ja nähtavate kahjustuste suhtes.
- Mittetäieliku tarne või vigase pakendi või transpordi tõttu tekkinud kahjustuse korral võtke ühendust teenindustelefoniga.

### **TEHNILISED ANDMED**

- Tugev metallkonstruktsioon
- Laius: 20 cm
- Kõrgus: 9 cm
- Pikkus: 16 cm

### **OHUTUSJUHISED**

- Enne toote kokkupanemist ja kasutamist lugege see kasutusjuhend hoolikalt läbi.
- Kast ei ole tule- ega veekindel, seega ärge hoidke selles esemeid, mis vajavad kaitset ekstreemsete tingimuste eest.
- Kogemata avamise ohu vältimiseks hoidke kasti ja võtmeid lastele kättesaamatus kohas
- Vältige võtmete jätmist kergesti ligipääsetavatesse kohtadesse. See hoiab ära volitamata isikute juhusliku juurdepääsu.
- Ärge ületage määratud maksimaalset kaalu. See võib põhjustada lamamistooli kahjustamise või õnnetuse
- Asetage lamamistool tasasele ja stabiilsele pinnale, et vältida selle ümberminekut.
- Lamamistooli eluea pikendamiseks vältige pikaajalist kokkupuudet vihma, lume või tugeva päikesevalgusega. Pärast kasutamist hoidke seda kuivas ja kaetud kohas.
- Ärge lubage lastel lamamistoolil hüpata ega kiikuda – toode ei ole seda tüüpi tegevuseks ette nähtud.

- Kontrollige perioodiliselt lamamistooli tehnilist seisukorda, sealhulgas kruvisid, ühendusi ja pinnamaterjali. Kahjustuste korral lõpetage kohe kasutamine.
- Ärge kasutage luku sulgemisel või avamisel liigset jõudu, et vältida luku kinnikiilumist.
- Kontrollige perioodiliselt, et lukustusmehhanism töötab korralikult ja kas võtmed pole kahjustatud.
- Vältige tugevat survet reguleerivate elementide kohta, et vältida nende purunemist.



#### **NÕUANDED JA TEAVE KASUTATUD PAKENDITE HALDAMISE KOHTA**

Pakend on valmistatud keskkonnasõbralikest materjalidest, mille saab ära anda kohalikus taaskasutuskeskuses.

Kasutatud pakkematerjal tuleb toimetada kohalike omavalitsuste poolt määratud jäätmekogumispunkti. Teavet kasutatud toote utiliseerimise kohta annab omavalitsus või linnavalitsus.

Toode vastab Euroopa ja riiklikele seadmete ja toodete ohutuse nõuetele.

Jätame endale õiguse teha tekstis, kujunduses ja tooteandmetes ette teatamata muudatusi.

**SI**

Spoštovani, zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka!

Pred uporabo izdelka preberite spodnja navodila za pravilno uporabo izdelka.

Prosimo, da shranite ta priročnik za poznejšo uporabo in upošteвате njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje ogrozi življenje ali zdravje.

#### **UPORABA IN OPIS**

Kovinska omarica s ključem je trdna in varna rešitev za shranjevanje manjših predmetov, kot so dokumenti, denar, ključi ali nakit.

#### **NAMIG**

- Napravo je treba preveriti glede popolnosti dobave in vidnih poškodb.
- V primeru nepopolne dostave ali poškodbe zaradi napačne embalaže ali transporta se obrnite na servisno linijo.

#### **TEHNIČNI PODATKI**

- Trdna kovinska konstrukcija
- Širina: 20 cm
- Višina: 9 cm
- Dolžina: 16 cm

#### **VARNOSTNA NAVODILA**

- Pred sestavljanjem in uporabo izdelka natančno preberite ta uporabniški priročnik.
- Škatla ni odporna na ogenj ali vodo, zato vanjo ne shranjajte predmetov, ki zahtevajo zaščito pred ekstremnimi pogoji.
- Škatlo in ključe hranite izven dosega otrok, da preprečite nevarnost nenamernega odpiranja
- Izogibajte se puščanju ključev na lahko dostopnih mestih. To preprečuje nenamerni dostop nepooblaščenim osebam.
- Ne prekoračite navedene največje teže. To lahko povzroči poškodbo ležalnika ali nesrečo
- Ležalnik postavite na ravno in stabilno površino, da preprečite, da bi se prevrnil.
- Če želite podaljšati življenjsko dobo vašega ležalnika, se izogibajte dolgotrajni izpostavljenosti dežju, snegu ali močni sončni svetlobi. Po uporabi ga hranite na suhem in pokritem mestu.
- Otrokom ne dovolite, da skačejo ali se gugajo na ležalniku – izdelek ni namenjen tovrstnim aktivnostim.
- Občasno preverite tehnično stanje ležalnika, vključno z vijaki, priključki in materialom površine. V primeru poškodbe takoj prenehajte z uporabo.
- Pri zapiranju ali odpiranju ključavnice ne uporabljajte pretirane sile, da preprečite zagozditev.
- Občasno preverite, ali mehanizem ključavnice deluje pravilno in ali ključi niso poškodovani.
- Izogibajte se močnemu pritisku na regulativnih elementih, da se izognete kršitvi.



## **NASVETI IN INFORMACIJE O RAVNANJU Z UPORABLJENO EMBALAŽO**

Embalaža je narejena iz okolju prijaznih materialov, ki jih lahko oddate v lokalnem centru za recikliranje.

Uporabljeno embalažo je treba oddati na zbirno mesto za odpadke, ki ga določijo lokalne oblasti. Informacije o tem, kako odstraniti rabljeni izdelek, posreduje občinski ali mestni urad.

Izdelek izpolnjuje evropske in nacionalne zahteve glede varnosti naprav in izdelkov.

Pridržujemo si pravico do sprememb besedila, dizajna in podatkov o izdelkih brez predhodnega obvestila.

## **IE**

A Sir / Madam, go raibh maith agat as ár dtáirge a cheannach!

Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh na treoracha thíos maidir le húsáid cheart an táirge.

Coinnigh an lámhleabhar seo le haghaidh tagartha sa todhchaí le do thoil agus lean a mholtaí, mar d'fhéadfadh sé bheith ina bhagairt do bheatha nó do shláinte mura gcomhlíontar é.

## **IARRATAS AGUS CUR SÍOS**

Is réiteach soladach agus sábháilte é taisceadán miotail le eochair chun earraí beaga a stóráil mar dhóiciméid, airgead, eochracha nó jewelry.

### **TIP**

- Ba cheart an gléas a sheiceáil le haghaidh iomláine an tseachadta agus damáiste infheicthe.
- I gcás seachadadh neamhiomlán nó damáiste mar gheall ar phacáistiú nó iompar lochtach, déan teagmháil le beolíne na seirbhíse.

## **SONRAÍ TEICNIÚLA**

- Tógáil miotail soladach
- Leithead: 20cm
- Airde: 9cm
- Fad: 16cm

## **TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA**

- Sula ndéanfaidh tú an táirge a chur le chéile agus a úsáid, léigh an lámhleabhar úsáideora seo go cúramach.
- Níl an bosca resistant dóiteáin nó uisce, mar sin ná stóráil míreanna ann a dteastaíonn cosaint uathu ar dhálaí foircneacha.
- Coinnigh an bosca agus na heochracha as teacht na leanaí chun an baol go n-osclaítear iad de thaisme a sheachaint
- Seachain eochracha a fhágáil in áiteanna inrochtana go héasca. Cuireann sé seo cosc ar rochtain thaisme ag daoine neamhúdaráithe.
- Ná sáraigh an t-uasmhéachan sonraithe. D'fhéadfadh damáiste a dhéanamh don toglann nó timpiste dá bharr
- Cuir an toglann ar dhromchla cothrom agus cobhsaí chun é a chosc ó thitim amach.
- Chun saol do lounge a leathnú, seachain nochtadh fadtéarmach do bháisteach, sneachta nó solas láidir na gréine. Tar éis é a úsáid, é a stóráil in áit thirim agus clúdaithe.
- Ná lig do leanaí léim nó swing ar an lounge - níl an táirge beartaithe don chineál seo gníomhaíochta.
- Seiceáil go tréimhsiúil riocht teicniúil an chathaoir taispeána, lena n-áirítear scríúinna, naisc agus ábhar dromchla. I gcás damáiste, scoir den úsáid láithreach.
- Ná húsáid fórsa iomarcach agus an glas á dhúnadh nó á oscailt chun é a chosc ó jamming.
- Seiceáil go tréimhsiúil go bhfuil an meicníocht glasála ag obair i gceart agus nach ndéantar damáiste do na heochracha.
- Seachain brú crua ar na heilimintí rialála chun iad a sheachaint.



## **LEIDEANNA AGUS EOLAS MAIDIR LE BAINISTIÚ PACÁISTIÚ ÚSÁIDEACHA**

Tá an pacáistiú déanta as ábhair atá neamhdhíobhálach don chomhshaol ar féidir iad a dhiúscairt ag d'ionad athchúrsála áitiúil. Ba cheart ábhar pacáistithe úsáidte a sheachadadh chuig pointe bailithe dramhaíola arna ainmniú ag údaráis áitiúla. Soláthraíonn an commune nó oifig na cathrach faisnéis maidir le conas táirge úsáidte a dhiúscairt.

Comhlíonann an táirge ceanglais Eorpacha agus náisiúnta maidir le sábháilteacht feistí agus táirgí.

Coimeádaimid an ceart chun athruithe a dhéanamh ar an téacs, ar an dearadh agus ar shonraí an táirge gan fógra a thabhairt roimh ré.

## MT

Għażiż Sinjur/Sinjura, grazzi talli xtrajt il-prodott tagħna!

Qabel tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra l-istruzzjonijiet hawn taht għall-użu xieraq tal-prodott.

Jekk jogħġbok żomm dan il-manwal għal referenza futura u segwi r-rakkomandazzjonijiet tiegħu, peress li n-nuqqas ta' konformità jista' jkun ta' theddida għall-ħajja jew is-saħħa.

### APPLIKAZZJONI U DESKRIZZJONI

Locker tal-metall b'čavetta huwa soluzzjoni soda u sigura għall-ħażna ta' oġġetti żġhar bħal dokumenti, flus, čwiewet jew dehbijiet.

#### TIP

- L-apparat għandu jiġi ččekkjat għall-kompletezza tal-kunsinna u ħsara viżibbli.
- F'każ ta' konsenja mhux kompluta jew ħsara minħabba ippakkjar jew trasport difettuż, jekk jogħġbok ikkuntattja l-hotline tas-servizz.

### DEJTA TEKNIKA

- Kostruzzjoni solida tal-metall
- Wiša ': 20cm
- Għoli: 9cm
- Tul: 16cm

### ISTRUZZJONIJIET TAS-SIGURTÀ

- Qabel ma tgħaqqad u tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra dan il-manwal tal-utent bir-reqqa.
- Il-kaxxa mhix rezistenti għan-nar jew għall-ilma, għalhekk taħżinx fiha oġġetti li jeħtieġu protezzjoni kontra kundizzjonijiet estremi.
- Żomm il-kaxxa u č-čwiewet 'il bogħod mit-tfal biex tevita r-riskju ta' ftuħ aččidentali
- Evita li thalli čwiewet f'postijiet fačilment ačcessibbli. Dan jipprevjeni ačcess aččidentali minn persuni mhux awtorizzati.
- Taqbiżx il-piż massimu spečifikat. Dan jista' jirrizulta fi ħsara lill-lounger jew inčident
- Poġġi l-lounger fuq wičč livell u stabbli biex tevita li tinqaleb.
- Biex testendi l-ħajja tal-lounger tiegħek, evita espożizzjoni fit-tul għax-xita, borra jew dawl tax-xemx qawwi. Wara l-użu, aħžen f'post niexef u mgħotti.
- Thallix lit-tfal jaqbżu jew jitbandlu fuq il-lounger - il-prodott mhuwiex maħsub għal dan it-tip ta' attività.
- Iččekkja perjodikament il-kundizzjoni teknika tad-deckchair, inkluzi viti, konnessjonijiet u materjal tal-wičč. F'każ ta' ħsara, waqqaf l-użu immedjatament.
- Tużax forza ečcessiva meta tagħlaq jew tiftaħ is-serratura biex tevita li tiġġammja.
- Iččekkja perjodikament li l-mekkanizmu tal-illokkjar qed jaħdem sew u li č-čwiewet ma jkunux bil-ħsara.
- Evita pressjoni ħarxa dwar l-elementi regolatorji biex jiġi evitat li jinkisru.

### MANUTENZJONI U ĤAŻNA

- Naddaf il-lounger b'čarruta ratba u ilma b'deterġent ħafif. Evita li tuża kimiči aggressivi .
- Għall-perjodu tax-xitwa, huwa rakkomandat li taħžen id-deckchair ġewwa. Jekk dan ma jkunx possibbli, iproteġiha b'għatu li ma jgħaddix mit-temp.



**GĤAJR U INFORMAZZJONI DWAR IL-ĠESTJONI TAL-PAKKETT UŻAT**

L-imballaġġ huwa magħmul minn materjali li ma jagħmlux ħsara lill-ambjent li jistgħu jintremew fiċ-ċentru tar-riċiklaġġ lokali tiegħek. Il-materjal tal-imballaġġ użat għandu jitwassal f'punt tal-ġbir tal-iskart magħżul mill-awtoritajiet lokali. Informazzjoni dwar kif tarmi prodott użat hija pprovduta mill-uffiċċju tal-komun jew tal-belt.

Il-prodott jissodisfa r-rekwiżiti Ewropej u nazzjonali għas-sikurezza tal-apparati u l-prodotti.  
Aħna nirriżervaw id-dritt li nagħmlu bidliet fit-test, id-disinn u d-dejta tal-prodott mingħajr avviz minn qabel.

## HR

Poštovani gospodine/gospodo, zahvaljujemo što ste kupili naš proizvod!

Prije uporabe proizvoda, pročitajte upute u nastavku za pravilnu uporabu proizvoda.

Sačuvajte ovaj priručnik za buduće potrebe i slijedite njegove preporuke, jer nepoštivanje može predstavljati prijetnju životu ili zdravlju.

### **PRIMJENA I OPIS**

Metalni ormarić s ključem čvrsto je i sigurno rješenje za pohranu sitnica poput dokumenata, novca, ključeva ili nakita.

### **SAVJET**

- Potrebno je provjeriti kompletnost uređaja i vidljiva oštećenja.
- U slučaju nepotpune isporuke ili oštećenja zbog neispravnog pakiranja ili transporta, obratite se servisnoj liniji.

### **TEHNIČKI PODACI**

- Čvrsta metalna konstrukcija
- Širina: 20 cm
- Visina: 9 cm
- Duljina: 16cm

### **SIGURNOSNE UPUTE**

- Prije sastavljanja i korištenja proizvoda pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik.
- Kutija nije otporna na vatru ili vodu, stoga u nju nemojte spremati predmete koji zahtijevaju zaštitu od ekstremnih uvjeta.
- Držite kutiju i ključeve izvan dohvata djece kako biste izbjegli rizik od slučajnog otvaranja
- Izbjegavajte ostavljati ključeve na lako dostupnim mjestima. Time se sprječava slučajni pristup neovlaštenih osoba.
- Nemojte prekoračiti navedenu najveću težinu. To može dovesti do oštećenja ležaljke ili nezgode
- Postavite ležaljku na ravnu i stabilnu površinu kako se ne bi prevrnula.
- Kako biste produžili vijek trajanja svoje ležaljke, izbjegavajte dugotrajno izlaganje kiši, snijegu ili jakom suncu. Nakon upotrebe čuvati na suhom i pokrivenom mjestu.
- Ne dopustite djeci da skaču ili se ljuljaju na ležaljci - proizvod nije namijenjen za ovu vrstu aktivnosti.
- Povremeno provjerite tehničko stanje ležaljke, uključujući vijke, spojeve i površinski materijal. U slučaju oštećenja, odmah prekinite s upotrebom.
- Nemojte koristiti pretjeranu silu prilikom zatvaranja ili otvaranja brave kako biste spriječili njeno zaglavljivanje.
- Povremeno provjerite radi li mehanizam brave ispravno i jesu li ključevi oštećeni.
- Izbjegavajte jak pritisak na regulacijske elemente kako bi se izbjeglo njihovo kršenje.



### **SAVJETI I INFORMACIJE O UPRAVLJANJU ISTROŠENOM AMBALAŽOM**

Ambalaža je izrađena od ekološki prihvatljivih materijala koji se mogu zbrinuti u vašem lokalnom centru za recikliranje. Iskorišteni materijal za pakiranje treba predati na mjesto za prikupljanje otpada koje su odredile lokalne vlasti. Informacije o zbrinjavanju rabljenog proizvoda daje komunalni ili gradski ured.

Proizvod zadovoljava europske i nacionalne zahtjeve za sigurnost uređaja i proizvoda.  
Zadržavamo pravo izmjene teksta, dizajna i podataka o proizvodu bez prethodne najave.

RU

Уважаемый господин/госпожа, Благодарим вас за покупку нашего продукта!

Перед использованием продукта, пожалуйста, прочтите приведенные ниже инструкции для правильного использования продукта.

Пожалуйста, сохраните данное руководство для дальнейшего использования и следуйте его рекомендациям, так как несоблюдение может представлять угрозу для жизни или здоровья.

### **ПРИМЕНЕНИЕ И ОПИСАНИЕ**

Металлический шкафчик с ключом – это надежное и безопасное решение для хранения мелких вещей, таких как документы, деньги, ключи или драгоценности.

### **КОНЧИК**

- Устройство следует проверить на комплектность поставки и наличие видимых повреждений.
- В случае неполной поставки или повреждения из-за неправильной упаковки или транспортировки обращайтесь на горячую линию сервисной службы.

### **ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ**

- Прочная металлическая конструкция
- Ширина: 20 см
- Высота: 9 см
- Длина: 16 см

### **ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ**

- Перед сборкой и использованием изделия внимательно прочтите данное руководство пользователя.
- Ящик не является огне- или водостойким, поэтому не храните в нем предметы, требующие защиты от экстремальных условий.
- Храните коробку и ключи в недоступном для детей месте, чтобы избежать риска случайного открытия.
- Не оставляйте ключи в легкодоступных местах. Это предотвращает случайный доступ посторонних лиц.
- Не превышайте указанный максимальный вес. Это может привести к повреждению шезлонга или несчастному случаю.
- Поместите шезлонг на ровную и устойчивую поверхность, чтобы он не опрокинулся.
- Чтобы продлить срок службы шезлонга, избегайте длительного воздействия дождя, снега или яркого солнечного света. После использования храните его в сухом и закрытом месте.
- Не позволяйте детям прыгать и раскачиваться на шезлонге – изделие не предназначено для такого вида деятельности.
- Периодически проверяйте техническое состояние шезлонга, включая винты, соединения и материал поверхности. В случае повреждения немедленно прекратите использование.
- Не применяйте чрезмерную силу при закрытии или открытии замка, чтобы предотвратить его заклинивание.
- Периодически проверяйте, что механизм замка работает правильно и ключи не повреждены.
- Избегайте резкого давления на регулирующие элементы во избежание их нарушения.



### **СОВЕТЫ И ИНФОРМАЦИЯ ПО УПРАВЛЕНИЮ ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ**

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно утилизировать в местном центре переработки. Использованный упаковочный материал следует сдать в пункт сбора отходов, назначенный местными властями. Информацию о том, как утилизировать использованное изделие, предоставляет администрация коммуны или города.

Продукт соответствует европейским и национальным требованиям безопасности устройств и продукции.

Мы оставляем за собой право вносить изменения в текст, дизайн и данные о продукте без предварительного уведомления.